



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VOLLENDUNG DER ARBEITEN	ULTIMAZIONE DEI LAVORI
Der / die unterfertigte	Il / la sottoscritto/a
Nachname/ cognome <input type="text"/>	Vorname/ nome <input type="text"/>
wohnhaft in / residente in <input type="text"/>	<input type="text"/>
Telefonnummer / numero di telefono <input type="text"/>	<input type="text"/>
Steuernummer / codice fiscale <input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> in seiner / ihrer Eigenschaft als Inhaber/in in qualità di titolare	<input type="checkbox"/> in seiner / ihrer Eigenschaft als gesetzliche/r Vertreter/in des/r Inhabers/in in qualità di rappresentante legale del titolare
folgender Baukonzession / della seguente concessione edilizia: <input type="text"/>	
Falls der / die Erklärende nicht Inhaber/in der Baukonzession ist: Qualora il / la dichiarante non sia titolare della concessione edilizia:	
Inhaber/in der Baukonzession / titolare della concessione edilizia <input type="text"/>	
Bezeichnung / denominazione <input type="text"/>	
Rechtssitz / sede legale <input type="text"/>	
Steuernummer / codice fiscale <input type="text"/>	
Zertifizierte E-Mail-Adresse / indirizzo posta elettronica certificata <input type="text"/>	
ERKLÄRT,	DICHIARA
dass die mit der genannten Baukonzession genehmigten Bauarbeiten vollendet wurden und zwar am	che i lavori autorizzati con la suddetta concessione edilizia sono stati ultimati in data
<input type="text"/>	
Datum/data: <input type="text"/>	
Der Bauleiter - Il direttore dei lavori <hr/> <small>(Digital signiert/ firmato digitalmente)</small>	Der Erklärende - Il dichiarante ¹ <input type="radio"/> digital signiert/ firmato digitalmente digital signiert vom Bauleiter mit Sondervollmacht/ <input type="radio"/> sottoscritto con firma digitale con procura speciale dal dal direttore dei lavori

¹ Wird diese Erklärung vom Bauleiter anstelle des Erklärenden digital signiert, muss er über eine [Sondervollmacht](#) von Seiten des Erklärenden verfügen, welche zusammen mit dieser Erklärung zu übermitteln ist.
Se questa dichiarazione viene firmata digitalmente dal direttore dei lavori al posto del committente, deve avere una [procura speciale](#) da parte del dichiarante, che viene trasmessa insieme con questa dichiarazione.